
WeteLux

 Originalbedienungsanleitung

Arbeitsleuchte 10 W 1200 lm mit COB LED

Artikel Nr. 88 97 01



Original Instruction Manual

Work Light 10 W 1200 lm with COB LED

Article No. 88 97 01

CE



Sehr geehrte Damen und Herren

Bedienungsanleitungen enthalten wichtige Hinweise für den Umgang mit Ihrem neuen Produkt. Sie ermöglichen Ihnen, alle Funktionen zu nutzen, und sie helfen Ihnen, Missverständnisse zu vermeiden und Schäden vorzubeugen.

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung in Ruhe durchzulesen und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen gut auf.



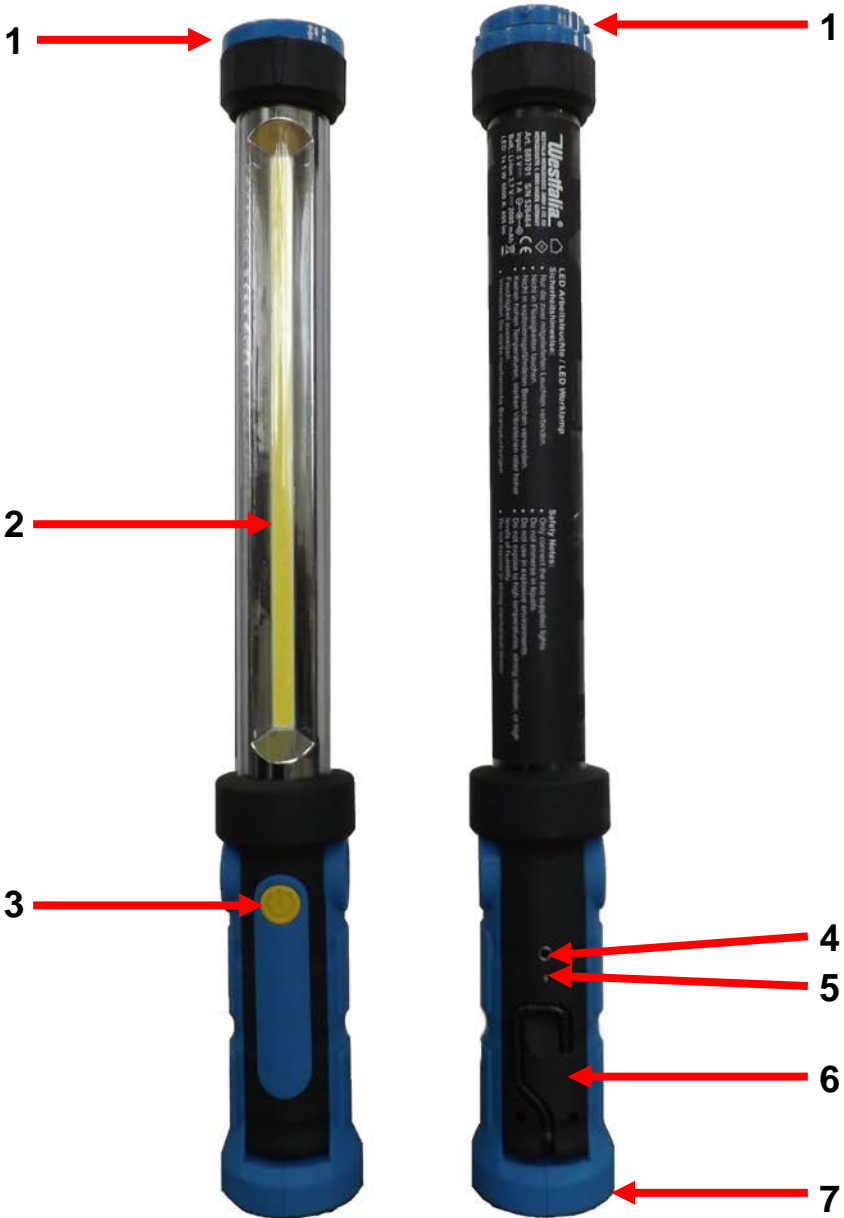
Dear Customers

Instruction manuals provide valuable hints for using your new device. They enable you to use all functions, and they help you avoid misunderstandings and prevent damage.

Please take the time to read this manual carefully and keep it for future reference.



Übersicht | Overview





Übersicht | Overview



1	Bajonettverbinder	Bayonet Coupler
2	COB LED	COB LED
3	Ein-/Aus Knopf	On/Off Button
4	Ladebuchse	Charging Socket
5	Ladekontrollleuchte	Charging Control LED
6	Aufhängehaken, ausklappbar	Suspension Hook, retractable
7	Magnethalterung	Magnetic Holder



Technische Daten | Technical Data



Eingang	5 V --- 1 A	Input
Akku	Li-Ion 3,7 V --- 2000 mAh	Battery
Leuchtmittel	2x 1 LED 5 W 6000 K 600 lm	Illuminant
Leuchtdauer	1,5 h (100%), 3 h (50%)	Lighting Duration
Netzadapter Eingang	100 – 240 V~ 50/60 Hz 150 mA	Mains Adapter Input Current
Ausgang	5 V --- 1 A	Output Current
Ladezeit		Charging Time
1 Leuchte	2 - 3 h	1 Light
2 Leuchten	4 - 6 h	2 Lights
12 V Adapter Eingang	12 V --- 0,5 A	12 V Adaptor input Current
Ausgang	5 V --- 1 A	Output Current
Ladezeit		Charging Time
1 Leuchte	2 - 3 h	1 Light
2 Leuchten	4 - 6 h	2 Lights
Sicherung des 12 V Adapters	F 2 A 5 x 20 mm	Fuse of the 12 V Adaptor
Abmessungen	507 x 63 mm (je Stück / per Piece)	Dimensions
Gewicht	363 g	Weight



Sicherheitshinweise

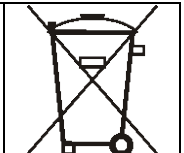


Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen folgende Hinweise:

- Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Bitte legen Sie die Bedienungsanleitung dem Produkt bei, wenn Sie es an Dritte weitergeben!
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Plastiktüten etc. können zu einem gefährlichen Spielzeug für Kinder werden.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern. Es ist kein Spielzeug.
- Schauen Sie nicht direkt in die LEDs und richten Sie den Lichtstrahl der Lampe nicht direkt gegen die Augen von Menschen oder Tieren.
- Es dürfen keine optisch stark bündelnden Instrumente zur Betrachtung des Lichtstrahls verwendet werden.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder wenn Sie es reinigen.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit, Verschmutzungen, starker Hitze, heißen Lichtquellen oder starken Magnetfeldern aus.
- Verwenden Sie die Leuchte nur in trockenen Innenräumen.
- Das Gerät ist für den Einsatz bis 2000 m über Meereshöhe ausgelegt.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht und unternehmen Sie keine Reparaturversuche. Das Gerät enthält keine durch Sie auswechselbaren oder zu reparierenden Teile. Wenden Sie sich bei Fragen oder Problemen an unseren Kundenservice.



Batterien gehören nicht in den Hausmüll.
Sie können sie kostenlos an uns zurücksenden oder bei örtlichen Geschäften oder Batteriesammelstellen abgeben.





Aufladen der Akkus

- Die Arbeitsleuchten werden mit einem Ladekabel zum Anschluss an eine USB Buchse geliefert. Schließen Sie das Kabel an eine USB Buchse oder an einen der mitgelieferten USB-Adapter (100 - 240 V und 12 V) an und verbinden Sie es mit der Ladebuchse (4). Während des Ladevorganges leuchtet die LED (5) rot, nach Abschluss des Ladevorganges grün.
- Wenn Sie die Arbeitsleuchten verbunden haben, werden beide Leuchten gleichzeitig geladen. Sie können die Leuchten auch getrennt laden.
- Der 12 V USB Adapter ist mit einer Sicherung ausgestattet. Zum Wechsel der Sicherung drehen Sie die Rändelmutter ab und ersetzen Sie Sicherung gegen eine neue Sicherung von gleicher Größe und gleichem Typ. Setzen Sie danach den Adapter wieder zusammen. Achten Sie darauf, dass der Verbindungsring des Gehäuses an der korrekten Stelle zu liegen kommt um die Gehäusehälften zu sichern.

Benutzung

- Unter dem Leuchtfeld (2) befindet sich der EIN/AUS Knopf (3). Drücken Sie den Knopf um die Leuchte mit voller Leuchtkraft einzuschalten und drücken Sie den Knopf erneut, um die Leuchte auf reduzierte Leuchtkraft umzuschalten. Ein weiterer Druck auf den Knopf schaltet die Leuchte ab.
- Klappen Sie den Aufhängehaken (6) an der Rückseite der Leuchte heraus, um die Leuchte an geeigneter Stelle aufzuhängen. So haben Sie bei der Arbeit stets beide Hände frei.
- Alternativ kann die Leuchte auch mit der dreh- und schwenkbaren Magnethalterung (7) an der Rückseite der Leuchte an magnetischen Objekten befestigt werden.

Verbinden und Trennen der Einzelleuchten

Beide Arbeitsleuchten können mit dem Bajonetverschluss (1) zu einer Einheit kombiniert werden. Bitte beachten Sie die Ausrichtungssymbole an den Bajonetten. Als Einheit können die Leuchten gemeinsam mit einem der EIN/AUS Knöpfe betätigt werden.



Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie die Leuchten mit einem leicht befeuchteten Tuch. Benutzen Sie keine aggressiven Chemikalien oder Scheuermittel zur Reinigung.
- Tauchen Sie die Leuchten nicht in Flüssigkeiten.
- Lagern Sie die Leuchten im Innenbereich an einem trockenen, vor Staub, Schmutz und extremen Temperaturen geschützten Ort.



Safety Notes



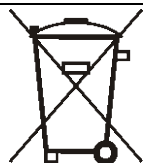
Please note the following safety notes to avoid malfunctions, damage or physical injury:

- This manual belongs to the product. It contains important notes on operating the unit. Please pass it on along with the unit if it is handed over to a third party!
- Dispose of the packaging materials carefully; the plastic bags may become a deadly toy for children.
- Keep the unit out of the reach of children. It is not a toy.
- Do not stare directly into the LEDs and do not direct the light beam towards people or animals.
- Do not use devices which can strongly focus light for viewing the light beam.
- Switch the unit off if you don't use it or clean it.
- Do not expose the unit to direct sunlight, humidity, dirt, high temperature, strong light or strong magnetic fields.
- Use the lamp only indoors and in dry areas.
- The unit is designed for operation in altitudes of up to 2000 m above sea level.
- Do not disassemble the unit or attempt to repair it yourself. It does not contain parts serviceable by you. In the case of questions or problems, turn to our customer support.



Batteries do not belong in the household garbage.

For battery disposal please check with your local council.





Charging the Batteries

- The work lights come with a charging cable which can connect to any USB socket. Connect the cable to any USB socket or to one of the included USB adaptors (100 - 240 V and 12 V) and connect it to the charging socket (4). During charging the LED (5) lights up red, after charging it changes to green.
- If you have connected the work lights both of them are charged at the same time. The work lights can be charged separately, too.
- The 12 V USB adaptor is equipped with a fuse. To change the fuse, unscrew the knurled nut and replace the fuse with one of the same type and dimensions. After that, reassemble the adaptor. Make sure the connecting ring of the housing is placed correctly to secure the housing shells.

Operation

- The On/Off button (3) is located below the light panel (2). Press the button once to turn the work lamp on at full power and press once more to turn on the work lamp at reduced power. Press for a final time to turn off the lamp.
- Fold out the suspension hook (6) on the back of the lamp to hang up the lamp on a suitable place. So you always have both hands free when working.
- Alternatively use the turnable and tiltable magnetic holder (7) located at the back of the lamp to mount the lamp on magnetic objects.



Connecting and separating the Work Lights

Both work lamps can be coupled with the bayonet coupler (1) to form a single unit. Please observe the alignment symbols on the connectors. As a Unit the work lights can be operated together with one of the two ON/OFF buttons.



Cleaning and Care

- Clean the unit only with a dry or lightly moistened cloth. Do not use aggressive chemicals or abrasives for cleaning.
- Do not immerse the unit in liquids of any kind.
- Store the unit indoors in a dry place that is protected from dust, dirt and extreme temperatures.



Consignes de sécurité



S'il vous plaît noter afin d'éviter des dysfonctionnements, des dommages et des effets néfastes sur la santé les informations suivantes:

- Ces instructions appartiennent à ce produit. Ils contiennent des informations importantes sur la gestion et l'utilisation. S'il vous plaît joindre les instructions au produit en cas vous donné à un tiers!
- Ne laissez pas le matériel d'emballage sans surveillance. Les sacs en plastique, etc. peuvent devenir un jouet dangereux pour les enfants.
- Gardez hors de la portée des enfants. Le produit n'est pas un jouet.
- Ne pas regarder directement dans les lumières LED et ne pointez pas le faisceau directement dans les yeux des personnes ou des animaux.
- Ne pas utiliser d'outils à haute concentration visuels pour la visualisation du faisceau lumineux.
- En cas de dommage, cessez d'utiliser l'appareil et faites-le réparer par un technicien qualifié.
- Eteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer.
- Ne pas exposer l'appareil directement au soleil, à l'humidité, la saleté, la chaleur extrême, à des lumières chaudes, ou à de forts champs magnétiques.
- Utilisez la torche uniquement dans des ambients intérieures sèches.
- L'appareil est conçu pour une utilisation jusqu'à 2000 m au dessus du niveau de la mer.
- Ne démontez pas l'appareil et ne tentez pas de le réparer. L'appareil ne contient aucun élément réparable ou remplaçable de part de l'utilisateur. En cas des questions ou des problèmes, contactez notre service à la clientèle.



Consignes de sécurité



Batteries n'appartiennent pas à la poubelle.

Vous pouvez le charger de nouveau à nous Envoyer ou livrer dans les magasins locaux ou des points de collecte des piles.





Informazioni sulla sicurezza



Si prega di notare in modo da evitare malfunzionamenti, danni e effetti negativi sulla salute seguenti informazioni:

- Queste istruzioni d'uso appartengono a questo prodotto. Esse contengono informazioni importanti sulla gestione e su l'utilizzo. Si prega di allegare le istruzioni d'uso in caso il prodotto venga dato ad un terzo!
- Non lasciare il materiale di imballaggio incustodito. I sacchetti di plastica, ecc. possono diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini. Non è un giocattolo.
- Non guardare direttamente nelle luci LED e non puntare il fascio di luce direttamente verso gli occhi di persone o animali.
- Non devono essere utilizzati strumenti visivi a forte concentrazione per la visione del fascio luminoso.
- In caso di danneggiamento non utilizzare più il dispositivo e farlo riparare da un tecnico qualificato.
- Spegnerne il dispositivo quando non viene utilizzato o per pulirlo.
- Non esporre il dispositivo a luce solare diretta, umidità, sporcizia, calore estremo, luci calde, o forti campi magnetici.
- Utilizzare la torcia solo in ambienti interni asciutti.
- Il dispositivo è progettato per l'utilizzo fino a 2000 m al di sopra del livello del mare.
- Non smontare il dispositivo e non cercare di ripararlo. Il dispositivo non contiene alcuna parte sostituibile o riparabile da parte dell'utente. In caso di domande o problemi, contattare il nostro servizio clienti.

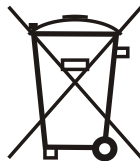


Informazioni sulla sicurezza



Non smaltire le batterie nei rifiuti domestici.

Possono esserci gratuitamente restituite o smaltite presso un negozio locale o presso un punto di raccolta.





EG-Konformitätserklärung EC Declaration of Conformity



Wir, die **Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen**,
We, the Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen,

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
declare by our own responsibility that the product

Arbeitsleuchte 10 W 1200 lm mit COB LED
Work Light 10 W 1200 lm with COB LED
Artikel Nr. 88 97 01
Article No. 88 97 01

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien und deren Änderungen festgelegt sind.
is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives and their amendments.

- 2011/65/EU** **Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)**
2011/65/EU *Restriction of the Use of certain hazardous Substances in electrical and electronic Equipment (RoHS)*
- 2014/30/EU** **Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)**
2014/30/EU *Electromagnetic Compatibility (EMC)*
EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,
EN 55015:2013+A1, EN 61547:2009,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013
- 2014/35/EU** **Niederspannungsrichtlinie (LVD)**
2014/35/EU *Low Voltage Directive (LVD)*
EN 62471:2008, EN 60335-1:2012+AC+A11+A12+A13,
EN 60335-2-29:2004+A2, EN 62233:2008

Hagen, den 25. Oktober 2017
Hagen, 25th of October, 2017

Thomas Klingbeil,
Qualitätsbeauftragter / QA Representative



Deutschland

Westfalia

Werkzeugstraße 1
D-58093 Hagen

Telefon: (0180) 5 30 31 32

Telefax: (0180) 5 30 31 30

Internet: www.westfalia.de

Österreich

Westfalia

Moosham 31
A-4943 Geinberg OÖ

Telefon: (07723) 4 27 59 54

Telefax: (07723) 4 27 59 23

Internet: www.westfalia-versand.at

Schweiz

Westfalia

Utzenstorfstraße 39
CH-3425 Koppigen

Telefon: (034) 4 13 80 00

Telefax: (034) 4 13 80 01

Internet: www.westfalia-versand.ch

UK

Westfalia

Freepost RSBS-HXGG-ZJSC
8 Fairfax Road, N. Abbot TQ12 6UD

Phone: (0844) 5 57 50 70

Telefax: (0870) 0 66 41 48

Internet: www.westfalia.net



Werter Kunde,

bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.

Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können.

Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Elektroaltgeräte zu.

Dear Customer,

Please help avoid waste materials.

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled.

Please do not discharge it in the rubbish bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.

